



- en Instructions for use
  - de Gebrauchsanweisung
  - ru Руководство по эксплуатации
  - kk Пайдалану жөніндегі құралы
-

**Құрметті сатып алушы!**

Осы газ ісіру панелі тағамды үй шаруашылығында пайдалану үшін арналған. Орауыш экологиялық таза материалдардан жасалған, оларды қоршаған ортаға зиян тигізбей, қайта өндөуге, қалдықтарды сақтауға арналған арнайы полигондарда жинақтауға және пайдаға жаратуға болады. Орауыш материалдарының тиісті таңбалануы бар. Жұмысы өтелген бүйімді электронды және электр жабдығын қабылдаудың тиісті пунктіне кейіннен пайдаға жарату үшін тапсырыңыз.

**Пайдалану жөніндегі ұралы**

Пайдаланушы үшін пісіру панелі мен оны басқару сипатталған пайдалану жөніндегі нұсқаулығы дайындалған. Нұсқаулық аспаптардың бірнеше түрлері үшін өзірленген, сондықтан сіздің моделіңізде жоқ жеке функциялардың сипаттамасын қамтуы мүмкін.

Осы нұсқалық егер аспапта елінің символы болған жағдайда жарамды. Егер елінің символы болмаса, сіздің елдің талаптарына сәйкес аспапты бейімдеу жөніндегі техникалық нұсқаулыран ұстаныңыз.

**Іске қосу жөніндегі құралы**

Іске қосу қоса берілген іске қосу жөніндегі нұсқаулық және қолданыстағы үйғарымдар мен стандарттарға сәйкес жүргізіледі. Іске қосуды тек білікті маманғана жүргізе алады.

**Зауыттық тақтайшасы**

Аспаптың негізгі деректері бар зауыттық тақтайшасы пісіру панелінің төменгі жағында орналасқан.

<b>Маңызды ескертулер</b>	<b>40</b>
<b>Орнату</b>	<b>41</b>
<b>Аспапты электр желісіне қосу</b>	<b>42</b>
<b>Пісіру панелін газ желісіне қосу</b>	<b>43</b>
<b>Техникалық ақпарат</b>	<b>45</b>
<b>Құрылғыны сипаттау</b>	<b>47</b>
<b>Жуғыш және тазартқыш құралдары</b>	<b>48</b>
<b>Арнайы ескертулер және ақаулануы</b>	
<b>туралы хабардар ету</b>	<b>50</b>

## ТЕХНИКАЛЫҚ НҰСҚАУЛАР ЖӘНЕ ЖИНАҚТАУ

### МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУЛЕР

- Аспапты асүй жиһазының элементтіне орнатуды және оны электр желісіне және газ көзіне қосуды тек білікті маман ғана орындаі алады.
- Аспаптың жұмыс істеу кезінде жайдың ішінде жылу мен ылғалдың пайда болуы үлғаяды. Аспаптың ұзақ жұмыс істеуі барысында жайдың неғұрлым үдемелі желдетілуі талап етіледі немесе ас үй сүзіндісін пайдалану керек.

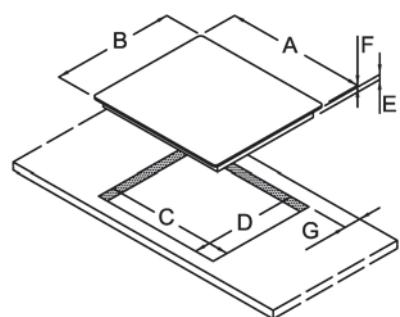
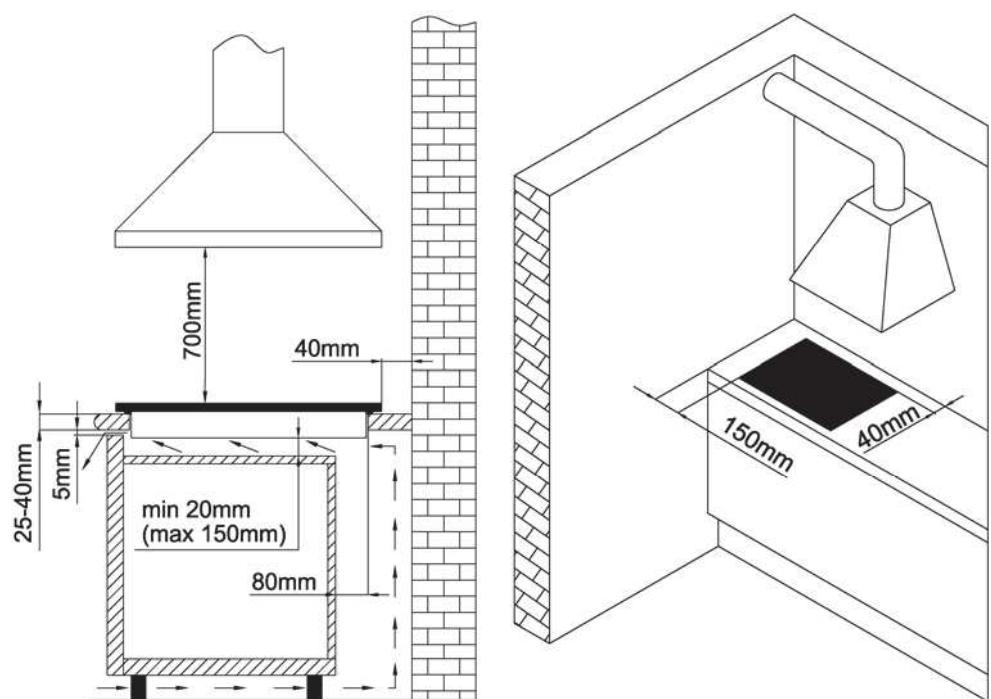
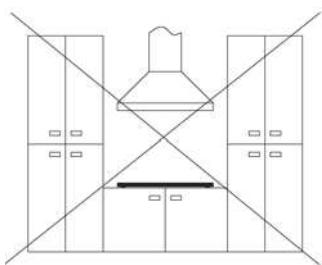
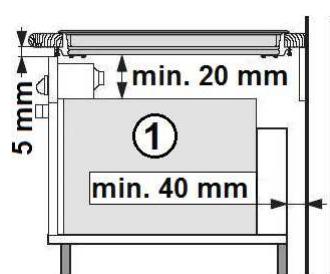


## ОРНАТУ

### Маңызды ескертулер

- Аспапты асүй жиһазының элементіне орнатуды, электр желісіне және газ көзіне қосуды тек білікті маман ғана орындаі алады.

(1)

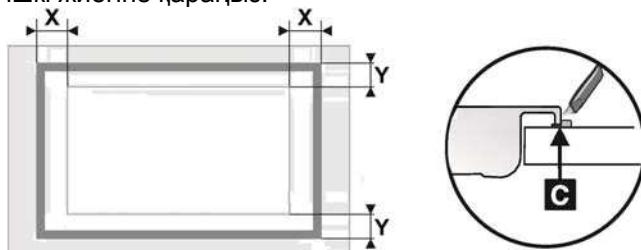


## Тығыздағышын оқшаулағыш орнату

X	10мм
Y	15мм

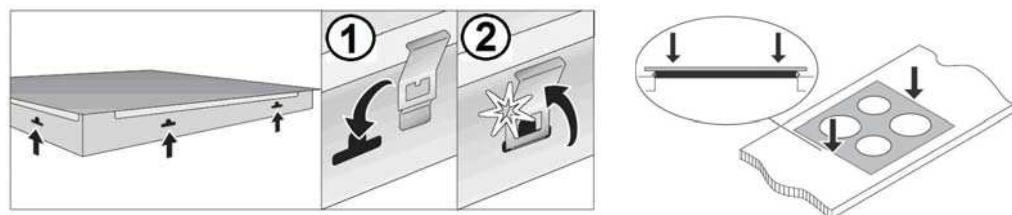
Оған басу арқылы төменде көрсетілгендей, жоғарғы тақтасында ашу сыртқы шетіне жеткізілетін оқшаулағыш тәссеуге абайлас орнату оның бүкіл бетін нық сәйкес етіп (мөлшерін хабардар болыңыз) тапсырады.

(см. «**Монтаждау жақшалар**» бөлімін қараңыз) биртегіс жылы Плитаны бекіту кейін, мұқият артық гильзаларды әрлеу **C**. Төмендегі суретте Өлшемдері тесігі және тәссеу ішкі жиегіне қараңыз.

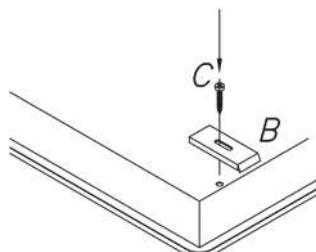


## Қысқыш көмегімен жинақтау процесі

- Ас үй гарнитурының үстел бетін тегіс және көлденен болуы керек.
- Тілік кесіктері ылғал мен кірден қорғалуы үшін тиісті түрде герметикаланырылуы керек.
- Пісіру панелін электр желісіне қосыңыз (тиісті бөлімін қараңыз).
- Көзделген саңылауларға қысқыштарды орнатыңыз.
- Пісіру панелін жинақтау ойығына орналастырыңыз.
- Пісіру панелін үстел бетіне қысыңыз.



## Қапсырма көмегімен жинақтау процесі



Пісіру панелі жиынтықта қоса берілетін қапсырма және қыстырығыш элементтері көмегімен бекітіледі. Пісіру панелінің түбінде (В) қапсырмаларын бекітуге арналған (С) бұрандаларын бұрау үшін (А) бекіту пластиналарын салу үшін саңылаулар қарастырылған.

## ПІСІРУ ПАНЕЛІН ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСУ

- Аспапты электр желісіне қосуды және жалғайтын кабельді ауыстыруды тек сервис орталығы немесе білікті маман ғана жасай алады!
- Электр желісіне қосуды қорғау қолданыстағы үйғарымдарға сәйкес келуі керек.
- Клеммдерге қолжетім үшін клем колодкасының қақпағын ашыңыз.
- Қосар алдында, зауыттық тақтайшада көрсетілген кернеудің желідегі іс жүзіндегі кернеумен сәйкестігін тексеру керек.
- Аспаптың негізгі деректері бар зауыттық тақтайшасы пісіру панелінің төменгі жағында орналасқан.
- Аспап 220-240В~ кернеуі бар желіде пайдалану үшін арналған.
- Пісіру панелін электр желісіне қосу үшін барлық полюстердегі алшақ түрған түйіспелері бар ақырату құрылғысын қарастыру керек. Қорғау құрылғысының деңгейі III санаттағы артық кернеу деңгейне қарагандыдан төмен болмауы керек. .
- Пісіру панелі асүй жиһазының элементтерінің арасына орнатылуы мүмкін, ері олардың біреуі пісіру панелінен биік болуы мүмкін, ал екіншісі онымен бірдей биіктікте болуға тиіс.
- Жинақтаған соң ток өткізгіш және оқшауланған бөлшектеріне тиіп кетуден толық қорғанышты қамтамасыз ету қажет.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

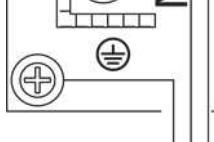
- Кез келген араласу алдында аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Желілік кернеуге байланысты пісіру панелін сұлбаға сәйкес қосыңыз. Жерге түйіктаудың қорғаныш сымын түйіктау символымен белгіленген клеммаға қосыңыз.
- Жалғау кабелін міндетті түрде кабелдің шамадан тыс созылуын болдырмайтын қысқыш

арқылы төсөніз.

- Аспап қосылған соң, барлық қыздыру элементтерін, олардың жұмысын тексеру үшін, 3 минутқа қосыңыз.
- Аспапты дұрыс қоспау оның бөлшектерінің зақымдануына әкеп соғу мүмкін. Бұл жағдайда сіз кепілді қызмет көрсету құқығын жоғалтасыз!
- Қосар алдында зауыттық мандайшада көрсетілген кернеудің желідегі нақты кернеуге сәйкес келуін тексеру керек. Желідегі жалғау кернеуін маман өлшеу аспабының көмегімен тексеруге тиіс!
- Аспаптың артқы қабырғасындағы жалғау кабелін ол пісіру панелінің артқы қабырғасына жанаспайтындағы төсөніз, ейткені аспап жұмыс істеп тұрган кезде ол қызып кетеді.

#### Іске қосу үшін мыналарды пайдалануға болады:

- H05RR-F
- H07RN-F
- H05V2V2-F



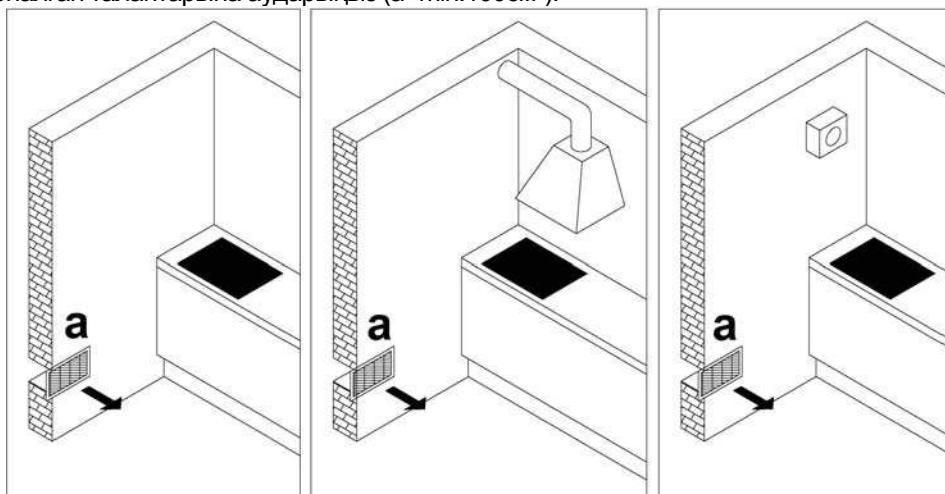
L	ПОД НАПРЖЕНИЕМ	КОРИЧНЕВЫЙ
	ЗАЗЕМЛЕНИЕ	ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ
N	НУЛЕВОЙ	СИННИЙ

#### ПІСІРУ ПАНЕЛІН ГАЗФА ҚОСУ

- Аспап қолданыстағы үйғарымдарға сәйкес орнатылуы және іске қосылуы керек. Ерекше назарды жеткілікті желдетуге аударыңыз! Аспапты іске қосу және пайдалану алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз
- Іске қосар алдында жергілікті іске қосу талаптары (газдың түрі мен қысымы) аспаптың күйге келтіруге сәйкес келетінен көз жеткізіңіз.

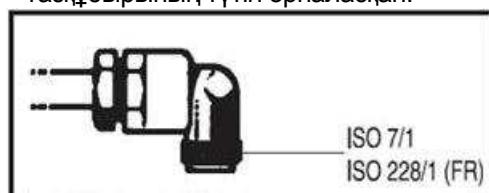
#### Пайдалануға болатын газдың санаты мен түрі “ГАЗДЫҢ БАСҚА ТҮРІНЕ КҮЙГЕ КЕЛТІРУ”-кестеде келтірілген.

- Аспаптың газды күйге келтіру өлшемдері зауыттық тақтайшасында көрсетілген.
- Аспап жанатын өнімдерді өткізуге арналған тұтіктерге қосылу үшін арналмаған (мысалы, тұтіндік).
- Аспап іске қосу жөніндегі қолданыстағы үйғарымдарына сәйкес орнатылуы және іске қосылуы керек. Ерекше назарды жайды желдетуге арналған талаптарына аударыңыз ( $a=\min.100\text{cm}^2$ ).



#### Іске қосу процесі

- Газ көзіне қосуы қолданыстағы үйғарымдарға және жергілікті газбен жабдықтау кәсіпорнының қосу талаптарына сәйкес жүргізіледі.
- Аспаптың төменгі жағынан ISO7-1 R1/2 сыртқы оймасы бар газ көзіне қосылу үшін газқұбырының тұтігі орналасқан.



- Іске қосу барысында R1/2 тұтігін ол айналып кетпеуі үшін ұстап тұру қажет.
- Жалғауларды герметикаландыру үшін рұқсат етілген металл төсемдер мен басқа да герметикаландыру үшін рұқсат етілген материалдары қолданылады.
- Төсемдер тек бір рет қолданыла алады. Тегіс металл төсемдерін қысудың мүмкін деформациясы 25% құрайды.
- Аспап газ көзіне сертификатталған иілмелі шлангысы көмегімен қосылады.
- Иілмелі шлангысы еркін өтуі керек.. Шланг ас үй шкафының жылжымалы бөлітері (мысалы,

жәшігі) мен пісіру панелінің түбіне жаңаспауы керек.

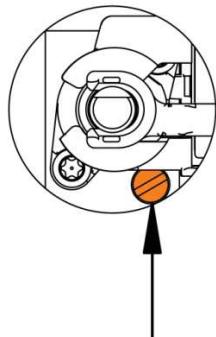
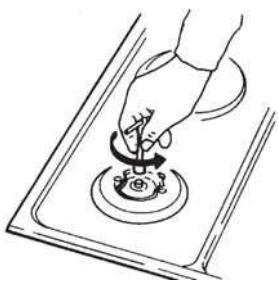
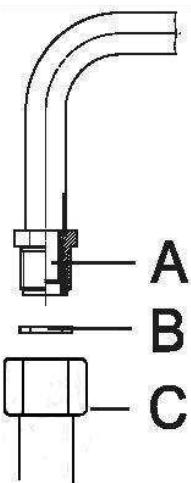
- Қоса салынатын электр духовкасын пісіру панелінің астына егер духовка салқынданту жедеткішімен жабдықталған болса, орнатуға болады.

**Аспапты іске қосқаннан кейін жалғаулардың герметикалығын тексеріңіз.**

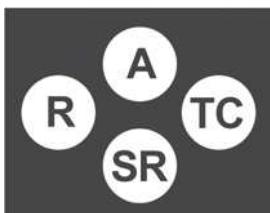
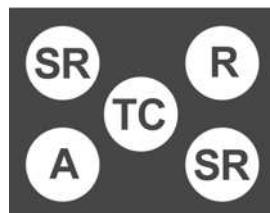
**Газға қосылуға арналған иэлементтері**

A ISO7-1 R1/2 газ құбырының түтігі

B Жуандығы 2 мм металл емес төсемі



## ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

	450533 450537	518188
A: Шағын жанаарғы SR: Стандартты жанаарғы R: Үлкен жанаарғы TC: Үш-цикл		
Жұмыс кернеуі	220-240 В~, 50/60 Гц	
Газды пайдалану санаты	G20 = 20mbar	G20 = 20mbar
Жалпы қуаты (Вт)	9550	10950

## ФОРСУНКАЛАРЫ БАР ПЛИТАСЫ (450533 – 450537)

Жанаарғы	A	SR	R	TC
Номинальді жылу қуаты(кВт)	1,00	1,75	3,00	3,80
Тәмендетілген (кВт)	0,45	0,70	1,00	1,80
<b>Ø ИНЖЕКТОР (мм)</b>				
G30/G31	50mbar	0,43	0,58 - M	0,80 - H6
G20	20mbar	0,72 - X	0,97 - Z	1,28 - H3
G25	20mbar	0,77 - F1	1,00 - Y	1,26 - Y
<b>Ø БАЙПАСС (мм)</b>				
G30/G31	50mbar	0,27	0,31	0,42
G20	20mbar	REG.	REG.	REG.
G25	20mbar	REG.	REG.	REG.

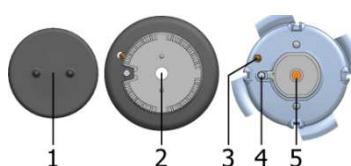
## ФОРСУНКАЛАРЫ БАР ПЛИТАСЫ (518188)

Жанаарғы	A	SR	R	TC
Номинальді жылу қуаты(кВт)	1,00	1,75	2,85	3,60
Тәмендетілген (кВт)	0,45	0,70	1,00	1,80
<b>Ø ИНЖЕКТОР (мм)</b>				
G30	30mbar	0,50	0,65	0,85
G20	20mbar	0,72-X	0,97-Z	1,22-H3
G20	13mbar	0,84	1,10	1,40
<b>Ø БАЙПАСС (мм)</b>				
G30/G31	30mbar	0,27	0,31	0,42
G20	20mbar	REG.	REG.	REG.
G20	13mbar	REG.	REG.	REG.

## ГАЗДЫҢ БАСҚА ТУРИНЕ КҮЙГЕ КЕЛТІРУ – pg 51

### Манызды ескертулер

- Аспап қауіпсіздік жүйесі бар газ жанаарғыларымен жабдықталған (бұдан әрі — газ-бақылау). Егер жанаарғының жалыны өшіп қалса (сүйкіткіш төгілген, желдің өті және т.б.), газдың берілуі автоматты түрде тоқтатылады. Солай, газдың жайға кеміп қалу ықтималы болмайды.
- Жанаарғының қақпағы белгіште тұра орнатылуы керек. Белгіштің санылаулары әрқашан таза болғанын қадағалаңыз.

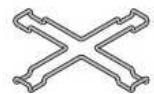


- 1 Жанаарғының қақпағы
- 2 Жанаарғының белгіші
- 3 Газ-бақылау құрылғысы

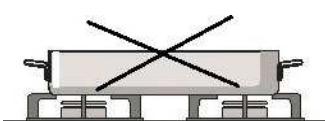
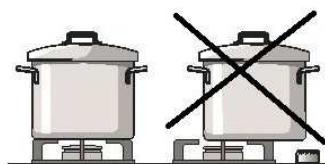
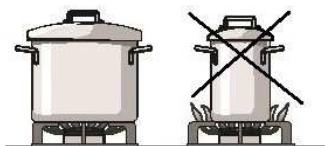
## Табаға арналған вок түпқоймасы



## Туркаға топ-түпқойма



## Ыдыс



### (кеібір модельдерде)

Жиынтықта берілетін немесе қосымша сатып алуға болатын арнайы түпқойма, тубі дөңгелек вок табасында тағам дайындауға мүмкіндік береді. Түпқойманың тәменгі жағындағы ойық жерлер тағам пісіру бетінің торына түпқойманың тұрақты орнатылуын қамтамасыз етеді.

### (кеібір модельдерде)

Қосымша топ диаметрі кіші ыдыста дайындау кезінде пайдаланылады. Кіші жанарғының үстіндегі топға қосымша торды орнатыңыз.

- Дұрыс таңдалған ыдым даярлаудың ұтымды уақытын және газдың шығынын қамтамасыз етеді. Ең маңызды өлшемі болып ыдыстың диаметрі табылады.
- Тым кішкентай ыдыстың шетінен шағытын алау тілдері ыдысты бұзуы мүмкін, осы орайда газдың шығыны ұлғаяды.
- Газдың жануы үшін сондай-ақ ауа қажет, оның келуі тым үлкен ыдыспен шектеледі, сондай-ақ жану тиімділігі азаяды.

### Шыныкерамикалық пісіру бетіне қатысты маңызды ескертулері

- Конфоркалар таңдалған қуат немесе температура деңгейіне жылдам жетеді, алайда конфорканың айналасындағы алаң қатысты салқын болып қалады.
- Пісіру панелі температуралық өзгерістеріне тәзімді: сіз оған ыстық ыдысты және т.б. коя аласыз.
- Пісіру панелі берік болады, алайда нұктелі соққыларға тәзімді емес, сондықтан оған қатты және өткір заттар түспеуін қадағалаңыз, себебі олар бетін ақаулауы мүмкін.
- Пісіру панелін жұмыс үстелі ретінде пайдаланбаңыз. Үшкір заттар шыныкерамикада сызаттар қалдыруы мүмкін.
- Пісіру панелінде жұқақабырғалы алюминий ыдысы мен фольга, сондай-ақ пластикалық ыдыста дайындаңыз. Осы материалдар балқып кетіп, пісіргіш бетін ақауландыруы мүмкін. Пісіргіш бетіне пластик заттары мен алюминий фольгасын қоймаңыз.
- Жарылған немесе сынған пісіру панелін пайдаланбаңыз. Электр тогының соғу қаупі бар! Жарықшақ айқындалған жағдайда электр тогының соғуын болдырмау үшін жедел аспапты электр желісінен ажыратыңыз.
- Қант пен тәтті тағамдар әйнек керамикалық бетті қатты бүлдіріу мүмкін, сол себепті бетті бүлдіріп алмас үшін, тіпті егер пісіру беті әлі суымаса да, оларды қырғыштың көмегімен бірден тазалаңыз.

# ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ АСПАПТЫ СИПАТТАУ

Газ пісіру аймақтары  
үшін басқару  
элементтері



## Тұтату және жанарғыны пайдалану

### Пайдалану жөніндегі нұсқаулығы

Бұл құрылғы пайдалануы бойынша қолданылуы керек, яғни үй жағдайында тамақ даярлау үшін. Кез келген басқа пайдалануы дұрыс емес болып және қауіпті саналады, Әзірлеуші

Аспапты дұрыс емес іске қосумен, жинақтаумен және пайдаланумен байланысты ықтимал ақаулықтар үшін өндіруші жауапкершілікті алғып жүрмейді.

### Жанарғыны пайдалану

- Егер жанарғы бірнеше күн бойына қолданылмаса, тұтіктерден аяу жіберу үшін жағар алданда бірнеше секінд күте тұрыңыз.
- Пісіру панелінің жанарғылары автоматты тұтанту құрылғысымен жабдықталғандықтан, оларды жағу үшін тұтқасын жайғана басыңыз да, кішкентай жұлдызыша жағына қарай бұраңыз. Аспапта үшқын жануы бар генераторы қолданылады.
- Егер жалын бес секунд ішінде жанбаса, тұтқасын 0 қалпына бұраңыз да, рәсімді қайталаңыз, егер электр тұтантуты қоректену ақаулықтары немесе жағу шамдарындағы ылғал болу себебінен пайдаланылмаса, газды сондай-ақ сіріңке немесе газ жаққышын пайдалана отырып жағуға болады.
- Газ-бақылау жүйесі бар модельдері үшін жанарғы жоғарыда сипатталған тәсілімен жандырылады, бірақ сіз **жалынды жаққаннан кейін 5 секундтан 6 секунд** бойына басуыңыз қажет. Осы уақыттың етуі бойынша, сақтандырылыш құрылғыға іске қосу үшін уақыт жеткілікті, жалын тұрақты жаңып тұратын болады.
- Жалын максимальді және минимальді деңгейге орнатыла алады. Қуатты 0 және максимальді жалын арасына орнату ұсынылады: осы диапазонда жалын тұрақсыз және өшіп қалуы мүмкін.

**Назар аударыңыз! Бетін тазартқаннан кейін жанарғылар өз орындарына тұрақты орнатылғанына және тұтандыруға кедергі жасамайтынына көз жеткізіңіз.**

Жанарғыны неғұрлым тиімді пайдалану үшін пайдаланатын жанарғыға сәйкес келетін диаметрі бар жайпақ түбі бар ыдысты пайдаланыңыз.

Шағын диаметрдегі кастрюль мен таба үшін (кофе мен шайға арналған шәйнек, және т.б.) жалын кастрюль түбінің шегінен шығып кетпеуі үшін пайдаланылатын жанарғы қуаты реттеліп отыруы керек. Ойыс немесе дөңес түбі бар кастрюльді пайдаланбаңыз.

**Назар аударыңыз! Егер қандай да бір себеп бойынша жанарғының жалыны өшіп қалса, жанарғыны өшіріңіз де, 1 минуттан аспайтын уақыт күте тұрыңыз. Содан кейін тұтантуды қайталаңыз.**

- Жанарғыны өшіру және газ беру клапанын жабу үшін басқару тұтқасын "OFF" (0) позициясына бұраңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Газ пісіру аспабын пайдалану аспап орнатылған жайда температурасын, ылғалдығын және жану өнімдері концентрациясын жоғарылатуға алғып келеді. Аспаптың жұмыс істеу кезінде ас үйде жақсы желдетуді қамтамасыз етіңіз: табиги желдету саңылауларын жаппаңыз немесе мәжбурлі желдету құрылғысын (сорғыны) іске қосыңыз.

Аспаптың жұмыс істеу кезінде жайда жылу мен ылғалдықтың пайда болуы ұлғаяды. Аспапты ұзақ уақыт пайдалану барысында қосымша желдету немесе ас үй сорғысын іске қосу қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс істеу кезінде аспаптың қолжетімді бөлшектері қатты қызуы мүмкін. Балалар аспапқа жақын болмауын қадағалаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Осы аспап тек тамақ даярлау үшін арналған. Аспап жайды жылтыту үшін арналмаған.

## **ТАЗАРТУ ЖӘНЕ ҮСТАУ**

Пісіру панелін тазарту үшін жоғары қысымды тазартқыштарды және бу ағынды тазартқыштарды пайдаланбаңыз, ейткені бұл қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін және электр тогына ұрынуға әкеп соғады.

- Аспапты жиі тазартыңыз, әр пайдаланғаннан кейін оны арнайы сұтып алып тазартқан жән.
- Су дақтары мен әк шөгінділерін болдырмау үшін, сүмен тазартылған беттерін құрғатып сұрту үшін жұмысақ матаны пайдаланыңыз.
- Ағып кеткен тамақ жанаарғы элементтері мен тотықпайтын болаттан жасалған плитаның түссізденуін тудыруы мүмкін. Барлық кірленулерді бірден кетіріңіз.

### **Өз құрылғыныңдың сыртқы беттерінің ақаулануын болдырмау үшін мыналарды пайдаланбаңыз:**

- құрамында сода, сілті, аммиак, қышқыл немесе хлоридтері бар жуғыш құралдарын,
- құрамында қаспақты кетіруге арналған құралдары бар жуғыш құралдарын,
- дақ кетіргіштері мен тот кетіруге арналған құралдарын,
- абразивті жіғыш құралдарын, мысалы, ұнтақ және крем тәрізді жуғыш құралдарын,
- ерітінді негізіндегі жуғыш құралдарын,
- ыдыс жуғыш машинасына арналған құралдарын,
- гриль мен духовкаға арналған жуғыш құралдарын,
- шыны тазартуға арналған құралын,
- қатты, абразивті щеткаларын немесе ысқыштарын, мысалы, құмыра тазартуға арналған жәке, бұрын абразивті жуғыш құралымен қолданылған щеткалар немесе ысқыштарды,
- өткір шанышпалы заттарды (олар рама мен үстел бетінің арасындағы тығыздағышты ақаулауы мүмкін).

### **Тотықпайтын болаттан жасалған беті**

Тотықпайтын болаттан жасалған беттерді микрофибрадан жасалған майлышпен немесе жуғыш құралының шағын көлемі қосылған, оны жұмысақ ысқыш көмегімен жаға отырып, жылы судың ерітіндісімен тазартыңыз. Қыын кетірілетін кірленулерді бірінші кезек суға малып қою керек. Тазартқаннан кейін барлық беттерін таза шүберекпен құрғатып сұртіңіз.

Тотықпайтын болаттан жасалған плитаның рамасын тазарту барысында қажет болған жағдайда тазартқыш құралын пайдалануға болады. Оны «дәндер» бағыты бойынша біркелкі жағу керек. Тазартқаннан кейін өз аспабыныңдың жақсы сыртқы түрін сақтау үшін және кірленуді болдырмау үшін тотықпайтын болатты құту бойынша өнімді пайдалануға болады. Ораудағы нұсқаулықты ұстана отырып, жұмысақ шүберек көмегімен баяу пайдаланыңыз.

### **Боялған беттері**

Егер кірленулерді (мысалы, тамақпен немесе құрамында тұз, зәйтүн майы бар сүйіктікпен) жедел кетірмесе, боялған беттері ақауланып қалуы мүмкін.

Барлық кірленулерді жедел кетіріңіз.

Беті боялған тотықпайтын болаттар үшін жуғыш құралдарын пайдаланбаңыз. Бұл бояуды өшіруі мүмкін.

### **Торлар және басқару тұтқалары**

#### **Тұғырықты жуу үшін ыдыс жуғыш машинасын пайдаланбаңыз.**

Торларды шешіп алыңыз. Тор мен басқару тұтқасын жұмысақ жуғыш көмегімен, оны жаға отырып, жуғыш құралының шағын көлемі қосылған жылы судың ерітіндісімен тазартыңыз. Қыын кетірілетін кірленулерді бірінші кезек суға малып қою керек. Тазартқаннан кейін барлық беттерін таза шүберекпен құрғатып сұртіңіз.

### **Жанаарғылар**

#### **Жанаарғының кез келген білшектерін жуу үшін ыдыс жуғыш машинасын пайдаланбаңыз.**

Жанаарғы бұралып алынып, содан кейін жұмысақ ысқыш көмегімен жағылған жуғыш құралының шағын көлемі бар жылы судың ерітіндісін пайдалана отырып, қолмен жуу керек.

Кетіруге болмайтын жанаарғының білшектерін тек ылғал матамен сұрту керек.

Жағу шамдары мен тұтантуды сөндіруге арналған құрылғысы жақсы сыйылған шүберекпен мұқият сұртілуі керек.

Тұтанту құрылғысының сулануына жол бермеңіз. Егер ол суланып қалса, ол жанбайды. Тазалағаннан кейін барлық беттерін таза матамен сұртіңіз.

Жанатын кеңістік таза және толық құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Жанаарғының беті уақыт өте күнгірттенеді. Бұл қалыпты құбылыс және пісіру панелінің жұмыс істеуіне әсер етпейді.

## Шыныкерамикалық бетті



1-сурет



2-сурет



3-сурет



4-сурет



5-сурет

Әйнек керамикалық бетті әр жолы оны қолданғаннан кейін тазалаңыз (оның сұығанын күтіңіз!), әйтпесе келесі қолдану кезінде тіпті азғантай ластанудың өзі қызған бетте күйетін болады.

Әйнек керамикалық бетті тұрақты күтіп ұстау үшін әйнек керамикалық бетте ластан қорғайтын қабатты түзетін арнайы құралдарды пайдаланыңыз.

**Әр жолы пайдалана алдында** әйнек керамикалық беттен және ыдыстың түбіндегі бетті сзызып кетуі мүмкін шаң мен ластануды сұртіңіз. (1–сур.).

**Абай болыңыз!** Пісіру бетін тазалау үшін металл губкаларды, абразивті тазарту құралдарын пайдалануға болмайды, әйткені олар әйнек керамикалық бетті сзызып кетуі мүмкін. Пісіру бетін тазалау үшін агрессивті тазалау спрейін және лайықты емес сұйық тазалау құралдарын пайдалануға болмайды (1 және 2–сур.).

Пісіру бетіндегі декоративті сурет агрессивті және қатты тазалау құралдарын, сонымен қатар түбі бүлінген немесе қатты ыдысты пайдаланғаннан өшіп қалуы мүмкін. Азғантай ластануларды жұмсақ сұлы шүберекпен кетіруге болады. Содан кейін таза бетті құрғатып сұртіңіз. (3–сур.).

Су дақтарын сірке қышқылның әлсіз ерітіндісінің көмегімен кетіруге болады. Бұл ерітіндімен аспаптың жиектерін, ол жылтырын жоғалтатын болғандықтан, сұртуге болмайды. Әк шөгінділерін кетіру үшін агрессивті спрейлер мен тазалау құралдарын пайдалануға болмайды. (3-сур.).

Қатты кірленулер шыныкерамикалық беттерін күтүге арналған арнайы құралдар көмегімен кетіріледі. Арнайы тазартқыш құраладары өндірушісінің нұсқауларын ұстаныңыз.

Қызған кезде оның агрессивті қасиетке ие болып, әйнек керамикалық беттің құрлысының өзгеруіне әкеп соғатындықтан, әйнек керамикалық бетте тазалау құралының дақтарының қалып қоймауын тексеріңіз. (3–сур.).

Кетуі қыын ластанулар мен құйген тағамды арнайы қырғыштың көмегімен кетіруге болады. Қырғыштың пластмассалы тұтқасының ыстық пісіру бетіне тиіп кетпеүін қадағалаңыз. Қырғышпен жұмыс істеу кезінде сонымен қатар жүзімен жарақаттанудан атай болыңыз!

Қант пен тәтті тағамдар әйнек керамикалық бетті қатты бұлдіруі мүмкін (5-сур.), сол себепті бетті бұлдіріп алмас үшін, тіпті егер пісіру беті әлі сұымаса да, оларды қырғыштың көмегімен бірден тазалаңыз (4-сур.). Әйнек керамикалық бет түсінің өзгеруі аспаптың жұмыс істеуіне әсер етпейді. Көбінесе бұл құйген тағам қалдықтары, ыдыстың кейбір түрлерін пайдаланудың нәтижесі (мысалы, алюминий немесе мыс). Мұндай дақтарды толық жою қыынға түседі

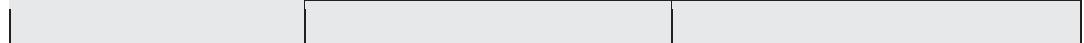
**Ескертпе!** Жоғарыда айтылған бұлінулер сыртқы түріне жатады да, аспаптың жұмыс істеуіне әсер етпейді. Осы текстес бұлінулерге кепілдік таратылмайды.

## **АҚАУЛЫҚТАР ТУРАЛЫ АРНАЙЫ ЕСКЕРТУЛЕР ЖӘНЕ ХАБАРДАР ЕТУ**

### **Маңызды ақпарат**

- Кепілдік кезеңі ішінде аспапты жөндеуді тек авторластырылған сервистік орталығының маманы ғана жүргізе алады!
- Жөндеу алдында сақтандырғашты бұрап алып немесе бас сөндіргішті сөндіріп не айрын желілік розеткадан сұрып алып, аспапты әлектржелісінен ажыратыңыз.
- Аспаптың ақаулануы және зақымдануды болдырмау үшін техниканы өздеріңіз жөндеуге тырыспаңыз. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін қауптің себебі болуы мүмкін. Қысқа түйікталу және электр тогының соғу қауіпі бар!
- Жұмыс істеудегі ақаулықтар себебі ұсақ жөнсіздіктер болуы мүмкін. Сервистік орталығына өтініш жасау алдында, оларды өздеріңіз жоя алатындарыныңды тексеріңіз (тәмендегіні қараңыз).

Өндіруші дұрыс емес іске қосу, жинақтау және аспапты пайдаланумен байланысты ықтимал ақаулықтарына жауапкершілікті алмайды. Осындағы ақаулықтарға кепілдік таратылмайды. Нұсқаулықты аспапқа жақын сақтаңыздар. Аспапты жаңа иесіне тапсыру барысында нұсқаулықты да беруді ұмытпаңыз.



## **ADJUSTMENT TO A DIFFERENT TYPE OF GAS**

**DE    UMSTELLUNG DER BRENNER AUF EINE ANDERE GASART**

**RU    НАСТРОЙКА НА ДРУГОЙ ВИД ГАЗА**

**KK    ГАЗДЫҢ БАСҚА ТҮРІНЕ КҮЙГЕ КЕЛТИРУ**

	<b>Art.no.</b>	<b>Country of destination</b>	<b>Category</b>	<b>Gas and supply pressures</b>
<b>DE</b>	<b>Art.No.</b>	<b>Bestimmungsland</b>	<b>Kategorien</b>	<b>Gas und Versorgungsdrücke</b>
<b>RU</b>	<b>Art.No.</b>	<b>Страна назначения</b>	<b>Категория</b>	<b>Газо- и давление</b>
<b>KK</b>	<b>Код</b>	<b>Межелі елі</b>	<b>Санат</b>	<b>Газ және жабдықтау қысымы</b>
	<b>450533 450537</b>	<b>DE</b>	<b>II2ELL3B/P</b>	<b>G20=20mbar ; G25=20mbar ; G30/G31=50mbar</b>
	<b>518188</b>	<b>RU</b>	<b>-</b>	<b>G20=20mbar ; G30=30mbar ; G20=13mbar</b>
	<b>518188</b>	<b>KZ</b>	<b>-</b>	<b>G20=20mbar ; G30=30mbar ; G20=13mbar</b>

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)



Cooking with passion.

LIB30625  
REV04-280915